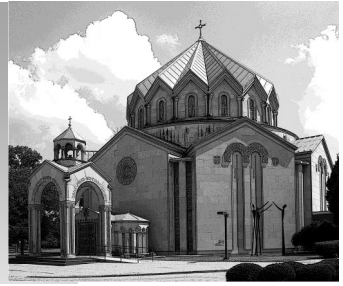


St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .

All people are welcome . . . **Every member is a minister . . .**

The world is our collective responsibility . . .

Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

MAY 12, 2013—THE ARMENIAN YEAR 1463

SECOND PALM SUNDY—MOTHER’S DAY

ԵՐԿՐՈՐԻ ԾԱՂԿԱԶԱՐԻ — ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՕՐ

THE LORD’S DAY AND SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*.....9:00 am

Church School / *Կիրակնօրեայ Վարժարան*.....10:15 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY TODAY

THIS WEEK: Acts 23:12-25, 1 John 5:13-21, John 12:12-31

NEXT WEEK: Acts 2:1-21:, John 14:25-31

Lector: Danielle Sarafian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: JOHN 12:12-23

The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying, "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord, even the King of Israel!" and Jesus found a young ass and sat upon it; as it is written, "Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on an ass's colt!" His disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of him and had been done to him. The crowd that had been with him when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet him was that they heard he had done this sign. The Pharisees then said to one another, "You see that you can do nothing; look, the world has gone after him. "Now among those who went up to worship at the feast were some Greeks. So these came to Philip, who was from Bethsaida in Galilee, and said to him, "Sir, we wish to see Jesus." Philip went and told Andrew; Andrew went with Philip and they told Jesus. And Jesus answered them, "The hour has come for the Son of Man to be glorified."

ALTAR FLOWERS

We thank the following families for the floral arrangements adorning the altar today presented as follows:

In loving memory of Norman Akarakcian, on the third year of his passing by Mrs. Seta Akarakcian and the Akarakcian Family

In loving memory of uncle Art Artinian on the first year of his passing by Gary and Sara Gozmanian, and John, Debbie, Ben & Marlee Green.

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

Rev. Fr. Garen Gdanian
William Carlin
Cheryl Giesa
Karen Kapetan
Cindy Rauch

Ernie Brocher
Steve Daniels
Margaret Kachigian
Jack Papazian
Dr. Haig Tashjian

LIVING THE DIVINE LITURGY

Church School students will take part in the Divine Liturgy as follows:

Presenting the Gifts of Bread and Wine: The Akarakcian Family:

Glenn and Charlotte with their children Isabelle & Madeline

Procession (*Tapor*): Third Grade students of Craig Tarpinian

Reading the Lections: Danielle Sarafian, Ninth Grade student of

Michael Toumajan & Knar Callan

Giving the Kiss of Peace: Seventh Grade students of Dikran Callan

IMPORTANT NOTICE

We **welcome** you today as you enter the Church for *Badarak*. Please respect the sanctity of our worship at all times, refraining from the use of any photographic, recording or filming equipment, cellular telephones, or any other similar devices in the sanctuary, nearby vestibules, or other adjacent areas during worship. Such activity is **strictly prohibited** without the prior consent of the Parish Priest. If you have any questions, or would like to obtain a more detailed transcript of this policy, please contact us at 248. 569.3405. We thank you for your cooperation.

MEMORIAL DAY GRAVE BLESSINGS-MONDAY, MAY 27TH

*Grave Blessings at Woodlawn, 10:00 am—Noon, Fr. Garabed
12:00 pm—General Requiem at Woodlawn Martyrs' Monument
in memory of all Armenians buried at Woodlawn & Evergreen
offered by Fr. Garabed and Fr. Abraham*

Grave Blessings at Evergreen, 1:30—2:30 pm, Fr. Abraham

ԳԵՐԵԶՄԱՆՈՐՀՆԷՔ

Արդ՝ կ'ուզենք մեր բարեպաշտ հաւատացեալներուն թէ, գերեզմանորհնէքի աղօթքներ պիտի կատարուին, Երկուշաբթի 27 Մայիսին, Ուուտլոն ու Էվերկրին գերեզմանոցներուն մէջ: Առաւօտուն ժամը 10-էն սկսեալ մինչեւ կէսօրուայ ժամը 12-ին, Տէր Կարապետը գերեզմանի օրհնութիւն պիտի կատարէ Ուուտլոն գերեզմանոցը: Հոգեհանգստեան Պաշտօն պիտի կատարուի Յիշատակի Կոթողի առջեւ՝ կէսօրուան 12-ին, մասնակցութեամբ Տէր Աբրահամ Օհաննէսեանի նաեւ մեր բարեշնորհ Սարկաւագ Դասի: Իսկ ժամը 1:30-էն մինչեւ 2:30-ը Տէր Աբրահամը գերեզմանի օրհնութիւն պիտի կատարէ Էվերկրինի գերեզմանոցը:



***BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST***

MAKSOD MIKE DERDERIAN, 40th Day, Brother, Uncle

Requested by Almas & Mari Derderian
Arthur & Rose Mardigian & Family
William V. Derderian & Family
Thomas H. & Sara Derderian & Family

**ARTIN ARTINIAN, 1st Year, Husband, Father, Brother-in-law, Brother,
Uncle, Friend**

Requested by Mary Ann Artinian
Julie, Kara & Michael Artinian
Jack Karakashian
Bob & Denise Karakashian & Family
Dikran, Kelly, and Sosi Callan
Mr. & Mrs. Sooren Gozmanian, Gary & Sara
John, Debbie, Ben & Marlee Green
Harold & Sylvia Bjornstad
Rick & Paulette Apkarian & Family
Mary Keoleian & Family

MILLIE JINGOZIAN, 1st Year

Requested by Cherry R. Dawson

NORMAN AKARAKCIAN, 3rd Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Seta Akarakcian
Glenn, Charlotte, Isabelle & Madeline Akarakcian
Correne Akarakcian
Arlene, David & Aaron Pincus

**AGNES SOULDOURIAN, 9th Year, Mother, Grandmother,
Great Grandmother, Friend**

Requested by Lucy Ardash
Garin & Carolyn Ardash
Dr. John & Nyree Giragosian, Jenna, Lexa, Alec
Vahan Ardash
Leo & Lois Souldourian & Family
Elizabeth Aprahamian

JOHN GIRAGOSIAN, SR., Father, Grandfather, Khnamee

HELEN GIRAGOSIAN, Mother, Grandmother, Khnamee

Requested by Dr. John & Nyree Giragosian, Jenna, Lexa, Alec
Brad Giragosian
Lucy Ardash & Family

KOKO ISHKANIAN, 16th Year, Loving Brother

ISHKAN ISHKANIAN, 8th Year, Beloved Father

LINDA ISHKANIAN, 2nd Year, Loving Mother

Requested by Ida Ishkanian

BERTHA MERTOIAN, 31st Year, Beloved Mother, Grandmother

MARY ELIZABETH TIFFANY, 9th Year, Beloved Mother, Grandmother

Requested by Mike & Linda Tiffany
Kevin & Jennifer Tiffany
Kristen & Sven Gustafson

MARY ARGNIAN, Mother

TAKOUHI KOLOIAN, Grandmother

Requested by Alice & Peter Argnian

MIKAYEL ARTINIAN

AZNIVE ARTINIAN

SEMA VAPURCIYAN

ANI VAPURCIYAN

HAMPAR GOZMANIAN

SERANOUSH GOZMANIAN

Requested by Mr. & Mrs. Sooren Gozmanian, Gary & Sara

MIKAYEL ARTINIAN, Father

AZNIVE ARTINIAN, Mother

SEMA ARTINIAN VAPURCIYAN, Sister

ANI VAPURCIYAN, Niece

Requested by Harold & Sylvia Bjornstad

ESTHER MERZIAN, Mother

BEDROS MERZIAN, Father

MARY MERZIAN, Sister-in-law

ABRAHAM MERZIAN, Uncle

Requested by Lucy Merzian & Family

**NUSHAN & HAZEL HOVSEPIAN, Beloved Parents, Grandparents,
Great-Grandparents, Khnamees**

EMMA HOVSEPIAN, Sister, Aunt, Great-Aunt, Khnamee

**FRANK LEVON & HAMASPYR BAYLERIAN, Beloved Parents,
Grandparents, Great-Grandparents, Khnamee**

**LILLIAN HOVSEPIAN, 25th Year, Beloved Wife, Mother, Grandmother,
Khnamee**

Requested by Peter & Agnes Hovsepien

David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

Dr. Harry & Patty Kezelian, Harry III, Michael & Katie Kezelian

Richard, Arlene, Kristin, Kelly, Ricky & Andrew Hovsepien

Rosemary & Dyana Kezelian

Edward & Yvonne Korkoian & Family

**HARRY B. DARDARIAN, Beloved Father, Grandfather, Great Grandfather,
Khnamee**

**MARY DARDARIAN, Beloved Mother, Grandmother, Great Grandmother,
Khnamee**

David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

Edward & Yvonne Korkoian & Family

Michael Dardarian & Family

Nigoghosian and Baldwin Families

**HARRY A. KEZELIAN, SR., 18th Year, Father, Grandfather,
Brother-in-law, Uncle, Great Uncle, Khnamee**

FREDA VARTOOGIAN, Aunt, Great Aunt

VARTANOUSH KEZELIAN, Grandmother, Great Grandmother, Khnamee

Requested by Rosemary & Dyana Kezelian

Dr. Harry & Patty Kezelian, Harry III, Michael & Katie Kezelian

Randy, Laurie Jayne & Meredith Pepper

Peter & Agnes Hovsepien

David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian

Richard, Arlene, Kristin, Kelly, Ricky & Andrew Hovsepien

Edward & Yvonne Korkoian & Family

Bobby & Roseann Attar

Ann Manoogian

LAURIE TOOMAJANIAN, Beloved Mother, Grandmother, Aunt, Great Aunt

Requested by Randy, Laurie Jayne & Meredith Pepper

Rosemary & Dyana Kezelian

Dr. Harry, Patty, Harry III, Michael & Katie Kezelian

EDWARD B KORKOIAN, Father, Grandfather, Great Grandfather, Khnamee

**FRANCES A KORKOIAN, Mother, Grandmother, Great Grandmother,
Khnamee**

**AGHAVNI NIGOGHOSIAN, Mother, Grandmother, Great Grandmother,
Khnamee**

Requested by the Korkoian, Nigoghosian, Baldwin & Dardarian Families

**KHANEM KORKOIAN, Grandmother, Great Grandmother,
Great Great Grandmother**

**EUGAPRE ZOBIAN, Grandmother, Great Grandmother,
Great Great Grandmother**

**ZAROUHIE ASADOORIAN, Grandmother, Great Grandmother,
Great Great Grandmother**

**YOUGHAPER DARDARIAN, Grandmother, Great Grandmother,
Great Great Grandmother**

Requested by the Korkoian, Nigoghosian & Dardarian Families

ALICE TAKESSIAN , Godmother

OVSANNA BOGOSIAN, Godmother

Requested by Edward & Yvonne Korkoian & Family

DIRAMAYR MARY KOCHAKIAN, Mother

MARGARET NAJARIAN LONG, Aunt

MARY MOORADIAN, Godmother

MARY KECHECHIAN, Aunt

MARGARET HACHERIAN, Aunt

ARAXIE CARMAN, Grandmother

YUIGHAPER MERJANIAN, Grandmother

AGHAVNE ALZARIAN, Grandmother

VARTER NAJARIAN, Grandmother

HRIPSIMEH ALEXANIAN, Great Grandmother

HAIGANOUSH VANERIAN, Great Grandmother

MARITZA TERZIAN

PYLOON YAGJIAN

ALICE BASHIAN

Requested by Father Garabed & Yeretzgin Roberta Kochakian

MARY KARAMANIAN, Mother, Grandmother

Requested by Edward Karamanian

Sylvia Axt

Lillian Karamanian

Kirk & Kathy Karamanian & Kyle

Craig & Gina Karamanian, Gabe & Natalie

ՆԵՐՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Յստակ կը տեսնենք, թե Յիսուս իր բոլոր սրտով ներողամիտ կը գտնուէր Իր դէմ կատարուած անիրաւութիւններուն, հալածանքին եւ ատելութեան հանդէպ: Իր խոնարհ սրտով Ան կը ճանչնար մարդու բոլոր յոռի կողմերը եւ սակայն, Իր ներողամտութեամբ կ'ուզէր օրինակ ծառայել ու սորվեցնել, թէ ինչպէս կարելի էր դիմացինին վերաբերմունքը փոխել եւ անոր մէջ նոր հոգի մը դնել:

Այսօր եթէ մենք զմեզ քննենք պիտի տեսնենք, թէ ինչ տեսակ դժուարութիւններ եւ անհամաձայնութիւններ կը լեցնեն մեր օրերը: Ի՞նչ կ'ընենք, ինչպիսի՞ դիրք կը բռնենք մեր բարեկամներուն կամ թշնամիներուն նկատմամբ: Արդեօք ունի՞նք պատրաստակամութիւն հետեւելու Յիսուսի օրինակին, նաեւ՝ Իր յորդորին, որ ան կը փորձէր փոխանցել Իր աշակերտներուն եւ անոնց միջոցաւ ալ մեզի:

Ի՞նչ կ'ընենք, կը դարձնենք մեր երեսը ու կը փոխենք մեր ճանապարհը, որպէսզի ստիպուած չըլլանք հանդիպելու, բարեւելու եւ կամ քանի մը բառ փոխանակելու անոնց հետ. կամ կը բարեւենք որեւէ պատահական մարդու որ հանդիպինք: Մեր Տէրը երբեք չմերժեց ողջունելու մարդկանց՝ ըլլայ բարեկամ թէ հակառակորդ:

PLEASE NOTE

Next Sunday, May 19th, we will celebrate Pentecost and witness the Church School Graduation Ceremony in the church. Therefore, Requiem Prayers will not be offered.

IN THE COMMUNITY . . . SAVE THE DATE!
ARMENIA FEST @ ROYAL OAK FARMERS MARKET
Saturday, July 20, 2013
5:00—10:00 pm

AT THE PARISH BOOKSTORE

The Sandcastle Girls by Chris Bohjalian-HC \$23.00, SC \$16.00

*****The first seven people to purchase this book will receive a
"Sandcastle Girls" T-shirt as a gift.*****

Armenian Portraits of Faith by Fr. Garabed Kochakian-HC-\$35.00

Full-color reproductions of 25 stained glass icons located at St. Mesrob
Armenian Church, Racine, WI

NEW! *Frequently-Asked Questions on the Badarak*

by V. Rev. Fr. Daniel Findikyan—SC—\$12.00

Historical Atlas of Armenia by Vartan Matiossian-w/CD, SC—\$40.00

Nowhere: a Story of Exile by Anna Astvatsaturian Turcotte -SC-\$20.00

*The Sumgait Tragedy: Pogroms against Armenians in Soviet
Azerbaijan, Volume I—Eyewitness Accounts*

Ed. by Samuel Shahmuration, Forward by Yelena Bonner-HC\$50.00

Stylized Armenian alphabet posters by Siroun Yeretizian—\$15.00

Armenian Holiday Traditions—SC—\$15.00

Illustrated guide for children includes a family tree!

Assorted gift items from Armenia & Jerusalem

HYE CAMP CELEBRATES ITS 50TH ANNIVERSARY !!!

THIS YEAR HYE CAMP IS CELEBRATING ITS 50TH ANNIVERSARY WITH THE EXPANSION OF ITS CAMP PROGRAM TO TWO WEEKS! APPLICATION PACKETS FOR CAMPER, CIT, & STAFF ARE AVAILABLE ON ST. JOHN'S WEB SITE: stjohnsarmenianchurch.org. PLEASE SEND IN YOUR APPLICATIONS BY JULY 1ST TO AVOID LATE FEES.

THE DETROIT CAMPERS MAY TRAVEL BY CHARTERED BUS ON SUNDAY, JULY 28TH TO CAMP AND RETURN ON SATURDAY, AUGUST 10TH. ALL ONE-WEEK CAMPERS DEPARTING ON SATURDAY, AUGUST 3RD OR ARRIVING ON SUNDAY, AUG 4TH MUST ARRANGE THEIR OWN TRANSPORTATION.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, PLEASE DO NOT HESITATE TO CONTACT YOUTH COORDINATOR, LISA MARDIGIAN lmardigian@sjachurch.org

ST. JOHN'S SUMMER DAY CAMP INFO COMING SOON!!!

CONGRATULATIONS!!!

Results of Elections at 2013 Diocesan Assembly

St. John Armenian Church congratulates the following St. John members on their election to Diocesan offices:

- ♦ Deacon Richard Norsigian elected to the Diocesan Council
- ♦ Roseann Attar elected as Diocesan Council Alternate
- ♦ Dr. Gary Zamanigian elected to the 2013 Nominating Committee for next year's Diocesan Assembly.

We pray for their fruitful ministry.

**DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
WEDNESDAY, MAY 22, NOON-2:00 PM
IN THE NURSERY ROOM
BRING YOUR LUNCH AND YOUR BIBLE.
ALL ARE WELCOME!**

Sunday, June 16, 2013 Remembering the 25th Anniversary of The Baku and Sumgait Massacres

Come hear an eyewitness account as told by Anna Astvatsaturian Turcotte, author of the book, *Nowhere: A Story of Exile**, which follows the diaries of then-teen Anya whose family was targeted in Baku, Azerbaijan for being guilty of one thing: their Armenian roots. Hear how Anna chronicles her family's persecution, exit from Azerbaijan, and subsequent arrival into Armenia where challenges continued to meet her family.

Badarak (Divine Liturgy), 9:45 am—12:00 pm

High Tea & Book Signing, 12:00 pm—2:00 pm

Requiem prayers in memory of victims of ethnic cleansing from 1988-1991 in Azerbaijan will be held at the new Baku-Sumgait-Kirovabad Monument at 2:00 pm.

*** Book available now at St. John's Bookstore**



*A Royal Luncheon and
Somerset Fashion Show
Saturday, May 18, Noon*

Guests will experience a little bit of Britain with a lovely lunch, raffle and fashion show from the **Somerset Collection** of Troy. This fundraiser will benefit the church and the community. There are over 60 fabulous raffle prizes. The Women's Guild asks for your support by purchasing raffle tickets or becoming a sponsor. To become a donor for this event contact Diane Khachaturian at 248-647-1725. To purchase raffle tickets or make reservations contact Joyce Obenhoff at 586-754-3984 or shortafoot@comcast.net. **We will be in the Lobby today after services for your convenience.**

Annual Membership Dinner – The Women's Guild membership dinner takes place on Wednesday, June 5, at 6 p.m. Please make your reservations by contacting Marilyn Sarkesian at 248-332-6570.

Moms and Manoogs The past several months have been very busy. Our *manoogs* are growing up and most are in preschool. We took advantage of holiday breaks though, for play dates and roller-skating. Summer is right around the corner and we plan on resuming our meet up times more frequently. Local parks, the zoo and picnics are just a few outings to look forward to. If you have little ones and love having fun, then please join us. We are very flexible on days and from 10-noon. For more information please contact: **Kristen Gustafson (248) 765-0471** or email at kristeng@outlook.com

Knitting Club – Join us on **Thursday, May 16th from 10:00-12:00 Noon**. Please contact **Linda Assarian at 248-332-0816** if you are interested in participating.

*The Women's Guild invites you to become a member.
For information please call Terry Palaian, 313-929-0926.*

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

*Heeshestzeh Der zamenaym
Badarakus koh.*

**Յիշեցէ՛ Տէր զամենայն
Պատարագս քո:**

**May the Lord remember all your
offerings.**

The Priest answers:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarsestseh.*

**Տաճէ՛ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ
զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա
կատարեցէ:**

**May the Lord grant you according to your
own heart, and fulfill all your
counsel in goodness. (Psalm 20:4)**

When taking *Mahs* the
GIVER says:

*Mahs yev pazheen yegheet-
seen kez ee Soorp Badarakes.*

*Մաս եւ բաժին եղիցին քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says
*Pahjeen eem Asdvadz
haveedyan.***

*Բաժին իմ Աստուած
յաւիտեան:*

My portion is God forever.

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

I will bless the Lord at all times.

His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Administrator's Cell: 248.880.8391